

24 ORE A MILANO



CASSINA
via Durini 16

Progettata nel 1927 da Gerrit T. Rietveld, oggi per la prima volta la **BEUGEL STOEL** è stata realizzata industrialmente grazie allo studio accurato di disegni e prototipi svolto in stretta collaborazione con gli eredi Rietveld. La particolare base è in tubolare di acciaio nero, mentre la scocca, oggi più ergonomica, è in legno multistrato, è frutto della moderna tecnologia 3D.

Designed in 1927 by Gerrit T. Rietveld, today for the first time ever the **Beugel Stool** is being industrially manufactured thanks to the meticulous study of drawings and prototypes carried out in close collaboration with Rietveld's heirs. Its particular black iron tubular base is matched with a plywood frame which has since become even more ergonomic, developed by means of modern 3D technology.



CALLIGARIS
Hall 12 - Stand C09/D18

La consolle **PURO** (design E-GGS Studio), che completa la serie di tavolini, si connota per la struttura minimale in metallo e per i due piani dalla sagoma geometrica, valorizzati da materiali pregiati: come ottone, vetro, legno laccato e marmi, in differenti abbinamenti.

The **Puro** console (designed by E-GGS Studio), which completes the series of side tables, distinguishes itself in virtue of its minimal metal structure and both tops inserted in its geometric shape, enhanced by fine materials: such as brass, lacquered wood, glass and marbles, in various combinations.

GERVASONI
Hall 7 - Stand F19

È a firma Paola Navone la poltroncina in mogano **CARVE 07**, intagliata a mano, leggermente sagomata, con schienale semicircolare interamente forato in modo irregolare. Un elemento originale che ricorda una scultura tribale e che porta con sé la storia di mondi lontani.

The mahogany, hand carved and slightly recessed armchair **Carve 07** by Paola Navone features a semi-circular back with irregular internal bores. An original element, reminiscent of a tribal sculpture, carrying the story of distant worlds.



PAOLA LENTI
via Orobia 15

Le nuove collezioni di arredi, tessuti e materiali per interni e outdoor, proposti attraverso sistemi coordinati dalle forme armoniose, saranno in mostra presso gli spazi industriali di Fabbrica Orobia 15. In esposizione anche i divani **ATOLLO NEXT**, dalle linee pulite e geometriche, e la poltrona **SMILE**, entrambi disegnati da Francesco Rota.

New furnishing, fabric and material collections for interiors and the outdoors, proposed by means of coordinated systems characterised by harmonious shapes, all on show at the industrial premises Fabbrica Orobia 15. The sofa **Atollo Next** will also be on display, featuring clean and geometric lines, along with the armchair **Smile**, both designed by Francesco Rota.

POLTRONA FRAU
Hall 20 - Stand E01/F04

Jean-Marie Massaud è il designer di **BYRON**, non una semplice chaise-longue, ma una chaise-lounge, per la sua vocazione all'accoglienza, tipica degli ambienti dell'hospitality. Massaud interpreta lo spirito Frau e realizza un prodotto lineare nelle forme e ricco nei dettagli e nei materiali. Una seduta dalle linee evidenti e rigorose, con finiture che addolciscono e invitano all'uso.

Jean-Marie Massaud designed **Byron**, not just a simple chaise-longue but it's a chaise-lounge: it is especially tailored for hospitality projects thanks to its flair for welcoming guests. Massaud interprets the soul of Frau and create a linear product rich in details and materials. A seat with clear, rigorous lines and soothing finishings which invite to spend relaxing moments.

